

**Dodatek č.1 k Rámcové dohodě na poskytování právních služeb a právního poradenství
v souvislosti s přípravou nového Územního plánu města Brna**

mezi smluvními stranami:

Číslo smlouvy Objednatele: 4120174906/1

Statutární město Brno

zastoupené: JUDr. Markétou Vaňkovou, primátorkou
k podpisu Rámcové dohody pověřena: Ing. arch. Pavla Pannová
sídlo: Dominikánské nám. 196/1, 602 00 Brno
IČO: 44992785
DIČ: CZ44992785
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., Olbrachtova 1929/62, 140 00 Praha 4
číslo účtu: 111 211 222/0800
(dále jen „**Příkazce**“)
na straně jedné

a

Frank Bold Advokáti, s.r.o.

zastoupená: Mgr. Jiří Nezhyba, jednatel
sídlo: Údolní 567/33, Brno-město, 602 00 Brno
zápis v OR: vedená u Krajského soudu v Brně, sp. zn. C 63531
IČO: 28359640
DIČ: CZ28359640
bankovní spojení: Fio banka, a.s., V Celnici 1028/10, Praha 1
číslo účtu: 2100053299/2010
datová schránka: auwd5w7
(dále jen „**Příkazník**“)
na straně druhé

(Příkazce a Příkazník budou v této Rámcové dohodě označováni jednotlivě jako „**Smluvní strana**“ a společně jako „**Smluvní strany**“)

Smluvní strany souhlasně prohlašují, že dne 16. 12. 2020 uzavřely Rámcovou dohodu na poskytování právních služeb a právního poradenství v souvislosti s přípravou nového Územního plánu města Brna (dále jen „**Rámcová dohoda**“).

Výše uvedené smluvní strany se dohodly na následujícím dodatku č. 1 Rámcové dohody, uveřejněné v registru smluv dne 21. 12. 2020, a to v souladu s bodem. 8.2. Rámcové dohody.

**Článek I.
Předmět dodatku**

Předmětem tohoto dodatku je úprava práv a povinností smluvních stran při zpracování osobních údajů, zejména s ohledem na zajištění odpovídající úrovně jejich zabezpečení a na jejich ochranu vyplývající smluvním stranám z nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) a zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů. Dodatkem je rovněž řešena problematika právního nástupnictví vztahující se ke klientům Příkazníka.

V kapitole č. 3 bodě 3.1. Rámcové dohody „*Základní vymezení požadavků příkazce a postupu vedoucího k jejich naplnění*“ v bodě 3.1. se ve 4. odstavci za text „*těmto subjektům (osobám)*“ vkládá text: „*, a případně jejich hmotněprávním nástupcům,*“

V kapitole č. 3 bodě 3.1. se v 5. odstavci, věta první za text „*jiným subjektům (osobám)*“ vkládá text: „*, a případně jejich hmotněprávním nástupcům,*“

V kapitole č. 3 bodě 3.1. se v 5. odstavci, věta poslední za text „*projednáními ÚPmB v roce 2020*“ vkládá text: „*, a případně jejich hmotněprávním nástupcům.*“

V kapitole č. 3 bodě 3.1. se za textem „*k datu vydání ÚPmB*“ ruší čárka.

Do kapitoly č. 5 Rámcové dohody „*Důvěrnost informací*“ se nově vkládají následující body:

- 5.5 Smluvní strany prohlašují, že Příkazce je správcem a Příkazník je zpracovatelem osobních údajů dle čl. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „**GDPR**“), přičemž obě smluvní strany jsou si vědomy svých právních povinností vyplývajících z GDPR i ze zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů, a zavazují se zpracovávat osobní údaje v souladu s těmito povinnostmi, zejména dle čl. 28 GDPR.
- 5.6 Příkazce předává Příkazníkovi osobní údaje navrhovatelů (podatelů připomínek a námitek, žadatelů o změnu) za účelem poskytování plnění dle kapitol 1 a 3 této Rámcové dohody, zahrnující následující kategorie osobních údajů fyzických osob: jméno a příjmení, datum narození, IČO, DIČ, bydliště, adresa pro doručování, telefonní číslo, e-mailová adresa, podpis a další kategorie (dle uvedení subjektu údajů).
- 5.7 Příkazník zpracovává osobní údaje dle této rámcové dohody pouze po dobu nezbytně nutnou ke zhotovení díla. Příkazník osobní údaje není oprávněn předávat do třetích zemí mimo Evropskou unii. Po skončení platnosti této Rámcové dohody je Příkazník povinen předat (vrátit) veškeré zpracovávané osobní údaje zpět Příkazci, a je povinen vymazat veškeré předané/zpracovávané osobní údaje a jejich kopie, kterými disponuje.
- 5.8 Osoba oprávněná jednat ve věci ochrany osobních údajů je za Příkazce vedoucí Odboru územního plánování a rozvoje MMB, skrze e-mail uvedený na oficiálních stránkách Příkazce a za Příkazníka Jiří Nezhyba, e-mail: [REDACTED]. Smluvní strany jsou povinny spolu komunikovat a oznamovat si skutečnosti významné dle tohoto článku přes výše uvedené emailové adresy. Příkazník je povinen oprávněnou osobu informovat zejména o vyřizování žádostí subjektů údajů dle bodu 5.10., o plnění pokynů, které mu takto Příkazce uložil a případně také o protiprávnosti pokynu Příkazce, pokud by byl v rozporu s GDPR, nebo jiným účinným předpisem upravujícím ochranu osobních údajů.

- 5.9. Příkazník je povinen zachovávat mlčenlivost o zpracovávaných osobních údajích. Tento závazek se sjednává na dobu neurčitou, přičemž ani ukončení účinnosti Rámcové dohody nemá na trvání závazku vliv. Příkazník zajistí, aby jeho zaměstnanci i další osoby (poddodavatelé) podílející se na zpracování byli v souladu s účinnými právními předpisy poučeni o povinnosti mlčenlivosti a o možných následcích pro případ porušení této povinnosti dle bodu 7.4.2 této Rámcové dohody. Přičemž Příkazník je oprávněn předat zpracovávané osobní údaje třetí osobě výhradně na základě písemného požadavku nebo písemného souhlasu Příkazce.
- 5.10. Příkazník je povinen respektovat práva subjektů údajů a poskytovat Příkazci požadovanou součinnost při splnění povinností Příkazce reagovat na žádosti subjektu údajů ve smyslu čl. 12 až 23 GDPR (např. plnit informační povinnost na svých webových stránkách, reagovat na žádost o přístup ke zpracovávaným osobním údajům, žádosti o opravu nesprávně zpracovávaných osobních údajů, žádosti o výmaz osobních údajů, žádosti o omezení zpracování osobních údajů), stejně jako při jednání s Úřadem pro ochranu osobních údajů nebo s jinými orgány veřejné správy. K zajištění plnění této povinnosti je Příkazník povinen aplikovat vhodná organizační a technická opatření, kdykoliv si to Příkazce vyžádá, a to nejpozději do 5 pracovních dnů od žádosti nebo do termínu stanoveného Příkazcem. O plnění povinností Příkazníka a o vyřízení žádosti subjektu údajů je Příkazník povinen Příkazce informovat nejpozději do 5 pracovních dnů od vyřízení žádosti subjektu údajů, přičemž Příkazce je oprávněn plnění povinností Příkazníka ověřit pomocí kontroly či auditu.
- 5.11. Příkazník je povinen zajišťovat náležité zabezpečení zpracovávaných osobních údajů a poskytovat Příkazci nezbytnou součinnost k plnění jeho povinnosti ohlašování případů porušení zabezpečení osobních údajů ve smyslu čl. 33 GDPR a oznamování případů porušení zabezpečení osobních údajů subjektům údajů ve smyslu čl. 34 GDPR. Příkazník je za tímto účelem zejména povinen oznámit Správci bezodkladně, nejpozději však do 24 hodin od okamžiku zjištění, porušení zabezpečení zpracovávaných osobních údajů včetně známého počtu dotčených subjektů údajů, dotčených záznamů a pravděpodobných důsledků.

Do kapitoly č. 7 Rámcové dohody „*Prohlášení příkazníka a sankce*“ se nově vkládá následující bod:

- 7.4.2. *V případě, že Příkazník poruší některou ze svých povinností, vyplývajících z práva ochrany osobních údajů dle bodu 5.5. až 5.11 této Rámcové dohody, je Příkazce oprávněn účtovat Příkazníkovi a Příkazník je povinen uhradit smluvní pokutu ve výši 50 000 Kč za každé jednotlivé porušení.*

Čl. II. Závěrečná ujednání

1. Všechna ostatní ujednání Rámcové dohody zůstávají nadále v platnosti beze změny.
2. Smluvní strany prohlašují, že změna Rámcové dohody je realizována souladně s Rámcovou dohodou, jelikož tato dílčí úprava naplňuje požadavky zákona

- č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, jelikož se nejedná o podstatnou změnu závazku.
3. Tento dodatek se vyhotovuje ve třech stejnopisech, přičemž dva stejnopisy obdrží Příkazce a jeden stejnopis obdrží Příkazník.
 4. Smluvní strany berou na vědomí, že tento dodatek podléhá uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Zákon o registru smluv**“). Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, že tento dodatek, včetně metadat, bude zveřejněn v registru smluv. Smluvní strany se dohodly, že tento dodatek k uveřejnění zašle do registru smluv Příkazce.
 5. Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu oprávněnými zástupci smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv dle Zákona o registru smluv.
 6. Příkazce je při nakládání s veřejnými prostředky povinen dodržovat ustanovení zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů (zejména § 9 odstavce 2 tohoto zákona) jako povinný subjekt dle tohoto zákona. Smluvní strany se dohodly, že Příkazce je oprávněn bez dalšího zveřejnit obsah celého tohoto dodatku. Smluvní strany výslovně uvádí, že tento dodatek neobsahuje žádné jejich obchodní tajemství, ani jiné informace, které by nemohly být zveřejněny či poskytnuty dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů. Za shora uvedená ujednání či postup dle těchto ujednání si nebudou smluvní strany nic platit ani jinak nahrazovat či poskytovat. Tato ujednání zůstávají zachována i v případě zániku tohoto dodatku či Rámcové dohody jako celku, či v případě jejich neplatnosti, neboť podle vůle smluvních stran mají zůstat platnými a účinnými bez ohledu na dodatek, resp. Rámcovou dohodu samotnou.
 7. Smluvní strany po řádném přečtení tohoto dodatku shodně prohlašují, že písemné vyhotovení tohoto dodatku se shoduje se souhlasnými, svobodnými a vážnými projevy jejich skutečné vůle a že se o obsahu tohoto dodatku dohodly tak, aby mezi nimi nedošlo k rozporům. Dále prohlašují, že tímto dodatkem nebyl založen hrubý nepoměr mezi právy a povinnostmi smluvních stran. Na důkaz toho tento dodatek podepisují.

Doložka:

Tento dodatek č. 1 Rámcové dohody byl schválen Radou města Brna na schůzi č. R8/140 dne 31. 3. 2021.

Statutární město Brno:

Frank Bold Advokáti, s.r.o.:

.....
Jméno: Ing. arch. Pavla Pannová
Funkce: vedoucí OÚPR MMB
Datum: 17. 5. 2021
Místo: BRNO

.....
Jméno: Jiří Nezhyba
Funkce: jednatel
Datum: 24. 5. 2021
Místo: BRNO